

# Kasus – generelt og på russisk

# Kasus – generelt og på russisk

Hvad er kasus?

# Kasus – generelt og på russisk

Hvad er kasus?

- betyder "fald" eller "afvigelse" (fra **NOM**)

# Kasus – generelt og på russisk

Hvad er kasus?

- betyder "fald" eller "afvigelse" (fra **NOM**)
- er en morfologisk markering af syntaktisk funktion

# Kasus – generelt og på russisk

”Dansk har ikke kasus” – og dog...

# Kasus – generelt og på russisk

”Dansk har ikke kasus” – og dog...

*Jeg kender dig-**AKK*** (og oblikke kasus)

# Kasus – generelt og på russisk

”Dansk har ikke kasus” – og dog...

*Jeg kender dig-**AKK***

*\*Jeg kender du-**NOM***

# Kasus – generelt og på russisk

”Dansk har ikke kasus” – og dog...

S    P    O

*Jeg kender dig*-AKK

\**Jeg kender du*-NOM

→ akkusativ bruges til morfologisk markering af den syntaktiske funktion ”objekt”



# Kasus – generelt og på russisk

”Dansk har ikke kasus” – og dog...

*Jeg-NOM kender dig*

# Kasus – generelt og på russisk

”Dansk har ikke kasus” – og dog...

*Jeg-NOM kender dig*

\* *Mig-AKK kender dig*

# Kasus – generelt og på russisk

”Dansk har ikke kasus” – og dog...

S                      P                      O

*Jeg-NOM kender dig*

\* *Mig-AKK kender dig*

→ nominativ bruges til morfologisk markering af den syntaktiske funktion ”**subjekt**”

# Kasus – generelt og på russisk

Russisk har 6,5 kasus

- Nominativ
- Akkusativ
- Genitiv
- Dativ
- Instrumentalis
- Lokativ
- (Vokativ)

# Kasus – generelt og på russisk

Russisk har 6,5 kasus

- Nominativ *nævneform*
- Akkusativ *genstandsform*
- Genitiv *ejeform*
- Dativ *hensynsform*
- Instrumentalis *redskabsform*
- Lokativ *stedform*
- (Vokativ) *udråbsform*

[Pedersen 1916: 40-41]

# Kasus – generelt og på russisk

- **Nominativ**

# Kasus – generelt og på russisk

- **Nominativ**
- Subjekt og prædikat

# Kasus – generelt og på russisk

- **Nominativ**
- Subjekt og prædikat

S<sub>SUBJEKT</sub>

P<sub>RÆDIKAT</sub>

Иван-∅ инженер-∅

*Ivan-NOM ingeniør-NOM*

*'Ivan er ingeniør'*



# Kasus – generelt og på russisk

- **Nominativ**
- Subjekt og prædikat

S<sub>SUBJEKT</sub>

P<sub>RÆDIKAT</sub>

P

Иван-∅ инженер-∅

Там дом-∅

*Ivan-NOM ingeniør-NOM*

*Der hus-NOM*

*'Ivan er ingeniør'*

*'Der er der et hus'*

# Kasus – generelt og på russisk

- **Nominativ**
- Subjekt og prædikat

S                      P

Тан-я            –    учительниц-а

*Tanja-NOM lærerinde-NOM*

*'Tanja er lærerinde'*

# Kasus – generelt og på russisk

- **Nominativ**
- Subjekt og prædikat

S		P			P
Тан-я	–	учительниц-а		Это	окн-о
<i>Tanja-NOM</i>		<i>lærerinde-NOM</i>		<i>Det</i>	<i>vindue-NOM</i>
<i>'Tanja er lærerinde'</i>				<i>'Det er et vindue'</i>	

# Kasus – generelt og på russisk

- **Akkusativ**

- Objekt

S

P

O

Тан-я

любит

Саш-у

*Tanja-NOM elsker*

*Sasja-AKK*

*‘Tanja elsker Sasja’*

# Kasus – generelt og på russisk

- **Akkusativ**

- Objekt

O

P

S

Тан-ю

любит

Саш-а

*Tanja-**AKK***

*elsker*

*Sasja-**NOM***

*‘Sasja elsker Tanja’*

# Kasus – generelt og på russisk

- **Akkusativ**

- Komplement (COMPL) v. bevægelsesverber (og andre)

S                      P                      COMPL

Тан-я                      едет                      на работ-у

*Tanja-NOM kører på arbejde-AKK*

*'Tanja er på vej på arbejde'*

# Kasus – generelt og på russisk

- **Akkusativ**

- Komplement (COMPL) v. bevægelsesverber (og andre)

S	P	COMPL
Тан-я	смотрит	на Саш-у
<i>Tanja-NOM</i>	<i>ser</i>	<i>på Sasja-AKK</i>
<i>‘Tanja er ser på Sasja’</i>		

# Kasus – generelt og på russisk

- **Akkusativ**

- I adverbialer (f.eks. tidsangivelser, vejr)

S    P        COMPL                    ADV

Я хожу в театр **кажд-ую** недел-ю

*Jeg går i teater hver-**AKK** uge-**AKK***

'Jeg går i teatret hver uge'



# Kasus – generelt og på russisk

- **Akkusativ**
- I adverbialer (f.eks. tidsangivelser, vejr)

Что делать в **плох-ую** **погод-у**

*Hvad lave-**INF** i dårlig-**AKK** vejr-**AKK***

*‘Hvad man kan lave i dårligt vejr’*

# Kasus – generelt og på russisk

- **Akkusativ**

- Efter præposition

**на** (op på, hen på/til)

**в** (ind i, hen til)

**через** (igennem, via)

**за** (for)

**по** (til og med; bruges ved dato- og tidsangivelser)

**про** (om, f.eks. at tale om ngt.)

**с** (cirka, omtrent)

...m.fl.

# Kasus – generelt og på russisk

- **Genitiv**
- Determinerende / attributiv funktion

HEAD                      DETERMINER (DET)

Квартир-а                Иван-а

*Lejlighed-NOM* *Ivan-GEN*

*‘Ivans lejlighed’*

# Kasus – generelt og på russisk

- **Genitiv**
- Determinerende / attributiv funktion

HEAD

DET

Квартир-а

Иван-а

*Lejlighed-NOM Ivan-GEN*

*‘Ivans lejlighed’*

HEAD

DET

План-Ø

работ-ы

*Plan-NOM arbejde-GEN*

*‘Arbejdsplan’*

# Kasus – generelt og på russisk

- **Genitiv**
- Determinerende / attributiv funktion

HEAD	DET/ATTR
------	----------

Фотографи-я	Иван-а
-------------	--------

<i>Fotografi-NOM</i>	<i>Ivan-GEN</i>
----------------------	-----------------

*'Et billede af Ivan'*

# Kasus – generelt og på russisk

- **Genitiv**
- Determinerende / attributiv funktion

HEAD

ATTR

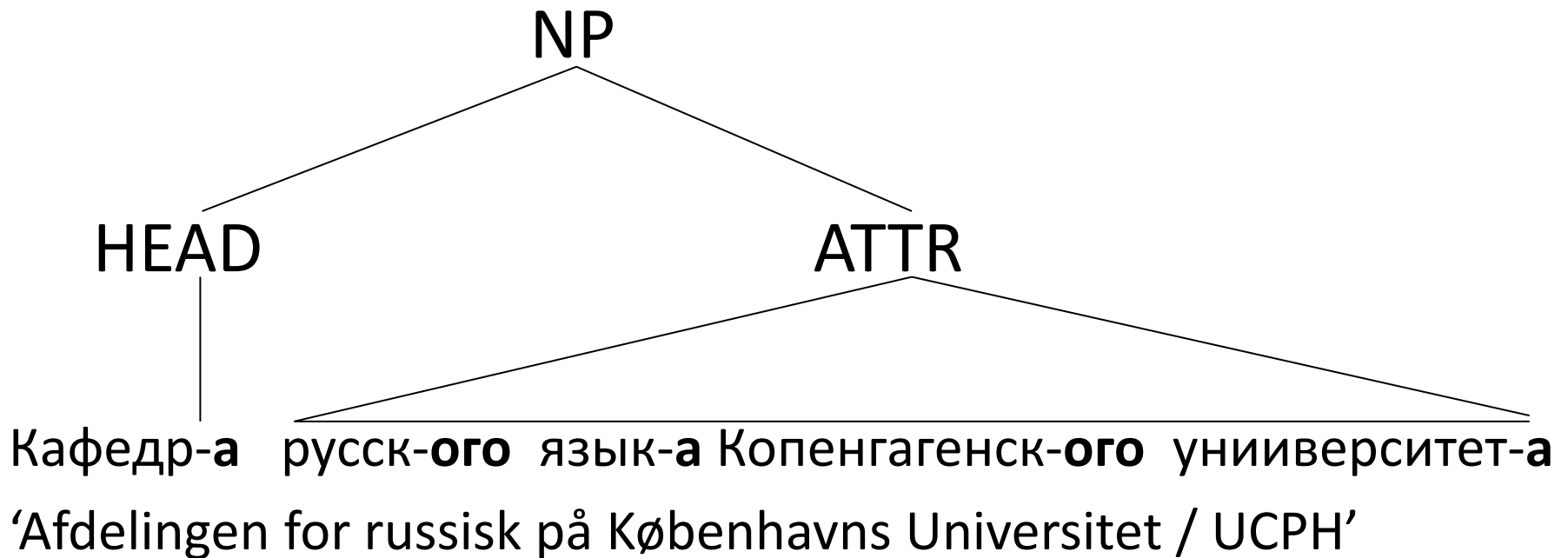
Кафедр-а      русск-ого      язык-а  
*Afdeling-NOM   russisk-GEN   sprog-GEN*

ATTR

Копенгаген-ск-ого      унииверситет-а  
*København-ADJ-GEN      universitet-GEN*  
*‘Afdelingen for russisk på Københavns Universitet’*

# Kasus – generelt og på russisk

- **Genitiv**
- Determinerende / attributiv funktion



# Kasus – generelt og på russisk

- **Genitiv**
  - Efter kvantorer (mængdebetegnelser)

HEAD      ATTR

Литр-Ø      молоко-а

*Liter-NOM mælk-GEN*

*'En liter mælk'*



# Kasus – generelt og på russisk

- **Genitiv**

- Efter kvantorer (mængdebetegnelser)

HEAD

ATTR

Литр-∅

молок-а

*Liter-NOM mælk-GEN*

*‘En liter mælk’*

HEAD

ATTR

Много

проблем-∅

*Mange problemer-GEN*

*‘Mange problemer’*

# Kasus – generelt og på russisk

- **Genitiv**

- Efter præposition

**из** (fra)

**с** (fra)

**от** (fra)

**у** (hos, ved)

**для** (for)

**до** (indtil)

**около** (ved siden af, omkring)

**возле** (ved (siden af))

**против** (mod, overfor)

**после** (efter (om tid))

**среди** (iblandt)

**без** (uden)

**кроме** (udover, undtagen)

**ради** (af hensyn til, for ngts. skyld)

...m.fl.

# Kasus – generelt og på russisk

- **Dativ**

- Eksperiensbestemmelse / COMPL

S	P	COMPL	O
Тан-я	покупает	Саш-е	машин-у
<i>Tanja-NOM</i>	<i>køber</i>	<i>Sasja-DAT</i>	<i>bil-AKK</i>
<i>‘Tanja køber en bil til Sasja’</i>			

# Kasus – generelt og på russisk

- Dativ

- Eksperiensbestemmelse / COMPL

S	P	COMPL
---	---	-------

Тан-я	звонит	Саш-е
-------	--------	-------

<i>Tanja-NOM</i>	<i>ringer</i>	<i>Sasja-DAT</i>
------------------	---------------	------------------

*‘Tanja ringer til Sasja’*

# Kasus – generelt og på russisk

- **Dativ**
- Eksperiensbestemmelse / COMPL

COMPL                      P

Тан-е                      холодно

*Tanja-DAT koldt*

*'Tanja fryser'*

# Kasus – generelt og på russisk

- **Dativ**
- Eksperiensbestemmelse / COMPL

COMPL            P

Тан-е            25 лет-Ø

*Tanja-DAT 25 år-GEN*

*‘Tanja er 25 år gammel’*

# Kasus – generelt og på russisk

- **Dativ**

- Efter præposition

**к** (til, hen til)

**по** (hen ad, ifølge, udi)

**благодаря́** (takket være)

...m.fl.

# Kasus – generelt og på russisk

- **Instrumentalis**

- Middel (ADV) og prædikat (subjekts- og objektsprædikat)

S                    P            O                    ADV

Тан-я   пишeт   письм-о    ручк-о<sup>й</sup>

*Tanja skriver brev-AKK    kuglepen-INSTR*

*‘Tanja skriver et brev med en kuglepen’*



# Kasus – generelt og på russisk

- **Instrumentalis**

- Middel (ADV) og prædikat (subjekts- og objektsprædikat)

S                      P                      SUBJ.PRÆD.

Иван-**Ø** работа-**ет** инженер-**ом**

*Ivan arbejder-FIN præsident-INSTR*

*‘Ivan arbejder som ingeniør ’*

# Kasus – generelt og på russisk

- **Instrumentalis**

- Middel (ADV) og prædikat (subjekts- og objektsprædikat)

S		P		SUBJ.PRÆD.
Иван- <b>Ø</b>	ХОЧ- <b>ЕТ</b>	СТА- <b>ТЬ</b>	ИНЖЕНЕР- <b>ОМ</b>	
<i>Ivan</i>	<i>ønsker-FIN</i>	<i>blive-INF</i>	<i>ingeniør-INST</i>	
<i>'Ivan vil gerne være ingeniør'</i>				

# Kasus – generelt og på russisk

- **Nominativ**
- Subjekt og prædikat

S

P

Иван-∅ инженер-∅

*Ivan-NOM ingeniør-NOM*

*'Ivan er ingeniør'*

# Kasus – generelt og på russisk

- **Instrumentalis**

- Middel (ADV) og prædikat (subjekts- og objektsprædikat)

S                    P                    O                    OBJ.PRÆD.

Тан-я    считает    Саш-у    сво-им    друг-ом

*Tanja regner Sasja-AKK sin-INSTR ven-INSTR*

*‘Tanja regner Sasja for at være sin ven’*

# Kasus – generelt og på russisk

- **Instrumentalis**

- Efter præposition

**с** (sammen med)

**за** (efter, på den anden side af, hinsides)

**перед** (foran, op til (om tid))

**под** (under)

**над** (over)

**между** (mellem)

...m.fl.

# Kasus – generelt og på russisk

- Lokativ
- Kun efter præposition

# Kasus – generelt og på russisk

- Lokativ
  - Kun efter præposition
  - ”Lokativ-lokativ”

# Kasus – generelt og på russisk

- Lokativ
  - Kun efter præposition
  - ”Lokativ-lokativ”

Он живёт в Москв-е / в Крым-ý

*Han bor i Moskva-LOK / i Krim-LOK*

*‘Han bor i Moskva / på Krim’*



# Kasus – generelt og på russisk

- Lokativ
- Kun efter præposition
- ”Præpositionalis”

Таня думает о Саш-е

*Tanja tænker om Sasja-LOK*

*‘Tanja tænker på Sasja’*

# Kasus – generelt og på russisk

- **Lokativ**

- Efter præposition

**в** (inde i, i, på)

**на** (oven på, på)

**о** (på, om, f.eks. at tale om ngt., tænke på ngt.)

**при** (ved, under, i kraft af, på trods af)

...m.fl.

# Kasus – generelt og på russisk

- **Vokativ**

- Kun af kortformer

- ikke-palataliseret:

Мам! Дим!

*‘Moar! Dima!’*

# Kasus – generelt og på russisk

- **Vokativ**

- Kun af kortformer

- palataliseret:

Тань! Вить!

*‘Tanja! Vitja!’*

# Kasus – generelt og på russisk

- **Vokativ**

- Kun af kortformer

- and finally:

Боже!

*gud*-**VOK**

*'I guder!'*